

## Texty: Depeche Mode – Songs Of Faith And Devotion (1993)

### I Feel You

I feel you  
Your sun it shines  
I feel you  
Within my mind  
You take me there  
You take me where  
The kingdom comes  
You take me to  
And lead me through Babylon

This is the morning of our love  
It's just the dawning of our love

I feel you  
Your heart it sings  
I feel you  
The joy it brings  
Where heaven waits  
Those golden gates  
And back again  
You take me to  
And lead me through oblivion

This is the morning of our love  
It's just the dawning of our love

I feel you  
Your precious soul  
And I am whole  
I feel you  
Your rising sun  
My kingdom comes

I feel you  
Each move you make  
I feel you  
Each breath you take  
Where angels sing  
And spread their wings  
My love's on high  
You take me home  
To glory's throne  
By and by

This is the morning of our love  
It's just the dawning of our love

### Cítím Tě

Cítím Tě  
tvé slunce ozařuje  
cítím Tě  
bez mého ducha  
bereš mě tam  
bereš mě  
do svého království  
bereš mě  
a vedeš mě skrz Babylón

Tohle je jitro naší lásky  
to je právě úsvit naší lásky

Cítím Tě  
zpěv tvého srdce  
cítím Tě  
přináší mi to radost  
nebesa čekají  
zlaté brány  
A znovu  
mě bereš  
a vedeš skrz zapomnění

Tohle je jitro naší lásky  
to je právě úsvit naší lásky

Cítím Tě  
tvou skvostnou duši  
a jsem plný  
cítím Tě  
tvé vycházející slunce  
mé království přichází

Cítím Tě  
každý pohyb, který učiníš  
cítím Tě  
každý vdech, který uděláš  
kde andělé zpívají  
a rozprostírají svá křídla  
má láska je na výši  
vezmeš mě domů  
na trůn slávy  
a tak dále

Tohle je jitro naší lásky  
to je právě úsvit naší lásky

## Walking In My Shoes

I would tell you about the things  
They put me through  
The pain I've been subjected to  
But the Lord himself would blush  
The countless feasts laid at my feet  
Forbidden fruits for me to eat  
But I think your pulse would start to rush

Now I'm not looking for absolution  
Forgiveness for the things I do  
But before you come to any conclusions  
Try walking in my shoes  
Try walking in my shoes  
You'll stumble in my footsteps  
Keep the same appointments I kept  
If you try walking in my shoes  
If you try walking in my shoes

Morality would frown upon  
Decency look frown upon  
The scapegoat fate's made of me  
But I promise now, my judge and jurors  
My intentions couldn't have been purer  
My case is easy to see

I'm not looking for a clearer conscience  
Peace of mind after what I've been through  
And before we talk of any repentance  
Try walking in my shoes  
Try walking in my shoes  
You'll stumble in my footsteps  
Keep the same appointments I kept  
If you try walking in my shoes  
If you try walking in my shoes  
Try walking in my shoes

Now I'm not looking for absolution  
Forgiveness for the things I do  
But before you come to any conclusions  
Try walking in my shoes  
Try walking in my shoes  
You'll stumble in my footsteps  
Keep the same appointments I kept  
If you try walking in my shoes

You'll stumble in my footsteps  
Keep the same appointments I kept  
If you try walking in my shoes  
Try walking in my shoes  
If you try walking in my shoes  
Try walking in my shoes

## Jít v mých stopách

Pověděl bych ti o věcech  
které mě k tomu přiměly  
o bolesti které jsem byl vystaven  
ale sám Bůh by se za to styděl  
Nespočetněkrát jsem se ukájel  
jedl zakázané ovoce  
ale myslím, že by to tvé srdce nevydrželo

Teď nehledám rozhrěšení  
odpuštění za věci, které dělám  
ale než začneš dělat závěry  
zkus jít v mých stopách  
zkus jít v mých stopách  
Budeš klopytat po mé cestě  
držet se mého směru  
jestli chceš jít v mých stopách  
jestli chceš jít v mých stopách

Morálka by se na mě zamračila  
slušnost by se na mě dívala svrchu  
jsem obětní beránek osudu  
Ale přísahám, mí žalobci a soudci  
mé záměry by nemohly být čistší  
můj případ lze jasně pochopit

Nehledám čistější svědomí  
část myslí která to způsobila  
ale než budeme mluvit o pokání  
zkus jít v mých stopách  
zkus jít v mých stopách  
Budeš klopytat po mé cestě  
držet se mého směru  
jestli chceš jít v mých stopách  
jestli chceš jít v mých stopách  
zkus jít v mých stopách

Nyní nehledám absolutní  
odpuštění pro to co jsem udělal  
Ale než začneš dělat závěry  
zkus jít v mých stopách  
zkus jít v mých stopách  
Budeš klopytat po mé cestě  
držet se mého směru  
jestli zkusíš jít v mých stopách

Budeš klopytat po mé cestě  
držet se mého směru  
jestli zkusíš jít v mých stopách  
zkus jít v mých stopách  
jestli zkusíš jít v mých stopách  
zkus jít v mých stopách

## Condemnation

Condemnation  
Tried  
Here on the stand  
With the book in my hand  
And truth on my side

Accusations  
Lies  
Hand me my sentence  
I'll show no repentance  
I'll suffer with pride

If for honesty  
You want apologies  
I don't sympathize  
If for kindness  
You substitute blindness  
Please open your eyes

Condemnation  
Why  
Because my duty  
Was always to beauty  
And that was my crime

Feel elation  
High  
To know I can trust this  
Fix of injustice  
Time after time

If you see purity  
As immaturity  
Well it's no surprise  
If for kindness  
You substitute blindness  
Please open your eyes

## Odsouzení

Odsouzení  
vyzkoušels  
zde stojím  
s knihou v ruce  
s pravdou po mém boku

Obvinění  
lži  
Vynes rozsudek  
neukážu lítost  
budu trpět s hrdostí

Až se budeš chtít poctivě  
omluvit  
nebudu naslouchat  
Jestli budeš laskavost  
zaměňovat za slepotu  
prosím, otevři oči

Odsouzení  
proč  
Protože mým údělem  
byla vždy krása  
To bylo mé provinění

Cítím silné povzesení  
Vím, že můžu důvěřovat  
tomuhle upevnění  
nespravedlnosti  
čas od času

Jestli považuješ nevinnost  
za nezralost  
potom není překvapením  
když laskavost  
zaměňuješ za slepotu  
Prosím, otevři oči

## **Mercy In You**

You know what I need  
When my heart bleeds  
I suffer from greed  
A longing to feed  
On the mercy in you

I can't conceal  
The way I'm healed  
The pleasure I feel  
When I have to deal  
With the mercy in you

I would do it all again  
Lose my way and fall again  
Just so I could call again  
On the mercy in you

When here in my mind  
I feel inclined  
To wrongly treat you unkind  
I have faith I will find  
The mercy in you

I would lose my way again  
Be led hopelessly astray again  
Just so I could pray again  
For the mercy in you

When here in my mind  
I have been blind  
Emotionally behind  
I have faith I will find  
The mercy in you

## **Důvěra v Tebe**

Víš, co potřebuji  
když mé srdce krvácí  
A já trpím za hrabivost  
A toužím být naplněn  
Tvým milosrdenstvím

Nemohu skrýt  
Jakou cestou jsem ozdraven  
Rozkoš, kterou cítím  
Když mám jednat  
Tvým milosrdenstvím

Udělal bych to všechno znovu  
Ztratil svou cestu a znovu padal  
Jen abych znovu mohl volat  
po tvém milosrdenství

Když se v mé mysli  
cítím být nakloněn  
k špatným požitekům, k nimž jsi nevlídný  
Věřím, že znovu najdu  
tvé milosrdenství

Znovu bych ztratil svou cestu  
a byl veden na scestí  
Jen abych se znovu mohl modlit  
k Tvému milosrdenství

Když jsem byl  
v své mysli slepý  
k svým citům  
Věřím, že najdu  
Tvé milosrdenství

## Judas

Is simplicity best  
Or simply the easiest  
The narrowest path  
Is always the holiest  
So walk on barefoot for me  
Suffer some misery  
If you want my love  
If you want my love

Man will survive  
The harshest condistions  
And stay alive  
Through difficult decisions  
So make up your mind for me  
Walk the line for me  
If you want my love  
If you want my love

Idle talk  
And hollow promises  
Cheating Judases  
Doubting Thomases  
Dont´t just stand there and shout it  
Do something about it

You can fulfil  
Your wildest ambitions  
And I´m sure you will  
Lose your inhibitions  
So open yourself for me  
Risk your health for me  
If you want my love  
If you want my love  
If you want my love  
If you want my love

## Jidáš

Prostota je nejlepší  
nebo prostě nejjednodušší  
nejužší cesta  
je vždy nejsvatější  
Tak pojď ke mě bos  
vytrp si nějakou bídu  
jestli žádáš mou lásku  
jestli žádáš mou lásku

Člověk přežije  
nejdrsnější podmínky  
a zůstane naživu  
přes obtížná rozhodnutí  
Tak mi přispůsob svou mysl  
jdi po mé cestě  
jestli žádáš mou lásku  
jestli žádáš mou lásku

Zbytečný rozhovor  
a prázdné sliby  
zrazující Jidáši  
nevěřící Tomáši  
Nestůj tu a nejásej  
udělej s tím něco

Můžou se naplnit  
tvé nejdivočejší představy  
A jsem si jistý  
že ztratíš své zábrany  
tak se mi otevři  
dej v sázku své zdraví  
jestli žádáš mou lásku  
jestli žádáš mou lásku  
jestli žádáš mou lásku  
jestli žádáš mou lásku

## **In Your Room**

In your room  
Where time stands still  
Or moves at your will  
Will you let the morning come soon  
Or will you leave me lying here  
In your favourite darkness  
Your favourite half-light  
Your favourite consciousness  
Your favourite slave

In your room  
Where souls disappear  
Only you exist here  
Will you lead me to your armchair  
Or leave my lying here  
Your favourite innocence  
Your favourite prize  
Your favourite smile  
Your favourite slave

I'm hanging on your words  
living on your breath  
feeling with your skin  
Will I always be here

In your room  
Your burning eyes  
Cause flames to arise  
Will you let the fire die down soon  
Or will I always be here  
Your favourite passion  
Your favourite game  
Your favourite mirror  
Your favourite slave

I'm hanging on your words  
living on your breath  
feeling with your skin  
Will I always be here

## **V Tvém pokoji**

Ve tvém pokoji  
čas stojí  
nebo běží o tvé vůli  
Necháš už přijít ráno  
nebo mi tu dovolíš ležet  
v tvé oblíbené temnotě  
tvém oblíbeném pološeru  
tvém oblíbeném vědomí  
tvůj oblíbený otrok

Ve tvém pokoji  
kde se ztrácejí duše  
kde existuješ jen ty  
Posadíš mě do svého křesla  
nebo mi tu dovolíš ležet  
tvá oblíbená nevinnost  
tvá oblíbená cena  
tvůj oblíbený úsměv  
tvůj oblíbený otrok

Visím na tvých rtech  
žiju tvým dechem  
cítím tvou kůží  
chci tu zůstat věčně

V tvém pokoji  
tvé žhnoucí oči  
vzněcují plameny  
Necháš už oheň vyhasnout  
nebo tu zůstanu věčně  
tvá oblíbená vášeň  
tvá oblíbená hra  
tvé oblíbené zrcadlo  
tvůj oblíbený otrok

Visím na tvých rtech  
žiju tvým dechem  
cítím tvou kůží  
chci tu zůstat věčně

## **Get Right With Me**

I will have faith in man  
That is hard to understand  
Show some humility  
You have the ability  
Get right with me

Friends, if you've lost your way  
You will find it again some day  
Come down from your pedestals  
And open your mouths that's all  
Get right with me

Life is such a short thing  
That I cannot comprehend  
But if this life were a bought thing  
There are ways I know we'd mend

People, take my advice  
Already told you once, once or twice  
Don't waste your energy  
Making apologies  
Get right with me

## **Poznej mou pravdu**

Budu věřit v člověka  
je těžké tomu porozumět  
ukaž trochu pokory  
jsi schopen  
poznat mou pravdu

Přátelé, jestli jste ztratili cestu  
jednou ji zase naleznete  
sestupte ze svých postů  
a otevřte svá ústa toť vše  
poznejte mou pravdu

Život je tak krátký  
že nemohu všechno pochopit  
ale jestli byl život na prodej  
znám způsoby jak to zlepšit

Lidé, přijměte mé rady  
už jsem k vám jednou nebo dvakrát mluvil  
neplývejte silami  
na obranu  
poznejte mou pravdu

## Rush

Walk with me  
open your sensitive mouth  
And talk to me  
Hold out your delicate hands  
And feel me  
Couldn't make any plans  
To conceal me

Open your sensitive mouth  
Hold out your delicate hands  
With such a sensitive mouth  
I'm easy to see through  
When I come up  
When I rush  
I rush for you

Cry for you  
Seen the tears  
Roll down from my eyes for you  
Heard my truth  
Distorting to lies for you  
Watched my love  
Becoming a prize for you

Seen the tears in my eyes  
Heard my truth turn to lies  
Seen the tears in my eyes  
I'm not proud of what I do  
When I come up  
When I rush  
I rush for you

I come up to meet you  
Up there somewhere  
When I rush to greet you  
My soul is bared

Gave more for you  
Dropped my crutches  
And crawled on the floor for you  
Went looking behind every door for you  
And because of the things  
That I saw for you  
I spiritually grew  
When I come up  
When I rush  
I rush for you

## Hon

Pojď se mnou  
otevři svá citlivá ústa  
a mluv na mě  
Nedotýkej se mě svýma jemnýma rukama  
a vnímej mě  
Nemysli si  
že mě zapřeš

Otevři svá citlivá ústa  
Nedotýkej se mě svýma jemnýma rukama  
když máš tak citlivá ústa  
Je snadné mě prohlédnout  
Když stoupám  
když se ženu  
ženu se za tebou

Volám po tobě  
viděla jsi slzy  
jak tečou z mých očí pro tebe  
slyšela jsi jak se má pravda  
pro tebe pokřivila v lež  
spatřila jsi mou lásku  
která se pro tebe stala trofejí

Viděla jsi slzy v mých očích  
Slyšela jsi jak se má pravda změnila v lež  
Viděla jsi slzy v mých očích  
Nejsem pyšný na to co dělám  
když stoupám  
když se ženu  
ženu se za tebou

Už brzy tě potkám  
někde tady  
Když se tě ženu pozdravit  
má duše je obnažena

Dal jsem ti víc  
odhodil jsem berle  
a plazil jsem se k tobě po podlaze  
hledal jsem tě za každými dveřmi  
A díky věcem  
které jsem kvůli tobě uviděl  
jsem duševně vyrostl  
Když stoupám  
když se ženu  
ženu se za tebou



## One Caress

Well I'm down on my knees again  
And I pray to the only one  
Who has the strength  
To bear the pain  
To forgive all the things that I've done

Oh Girl

Lead me into your darkness  
When this world is trying it's hardest  
To leave me unimpressed  
Just one caress  
From you and I'm blessed

When you think you've tried every road  
Every avenue

Take one more look  
At what you found old  
And in it you'll find something new

I'm shying from the light  
I always loved the night  
And now you offer me eternal darkness

I have to believe that sin  
Can make a better man  
It's the mood that I am in  
That's left us back where we began

## Jedno mazlení

Jsem znova na kolenou  
A modlím se k Jedinému  
Který má tu sílu  
Unést tu bolest  
A zapomenout na všechny věci, které jsem  
udělal

Dívko

Veď mě do své temnoty  
Když je tento svět zkoušen, je nejtěžší  
Nechat mě nedotčeného  
Jen jedno mazlení  
S tebou a jsem požehnán

Když si myslíš, že jsi zkusila  
Každou cestu

Podívej se ještě jednou  
Na to co shledáváš starým  
A uvnitř najdeš něco nového

Bojím se světla  
Vždy jsem miloval noc  
A ty mi nyní nabízíš nekonečnou temnotu

Musím věřit tomu, že hřích  
Může udělat i lepšího člověka  
Je to nálada, kterou mám  
Která nás nechává tam, kde jsme začali

## Higher Love

I can taste more than feel  
This burning inside is so real  
I can almost lay my hands upon  
The warm glow that lingers on

Moved, lifted higher  
Moved, my soul's on fire  
Moved, by a higher love

I surrender all control  
To the desire that consumes me whole

And leads me by the hand to infinity  
That lies in wait at the heart of me

Moved, lifted higher  
Moved, my soul's on fire  
Moved, by a higher love

Heaven bound on the wings of love  
There's so much that you can rise above

Moved, lifted higher  
Moved, moved, by a higher love  
By a higher love

I surrender heart and soul  
Sacrificed to a higher goal

Moved, moved by a higher love  
By a higher love

## Vyšší láska

Mohu ochutnat víc než cítit  
ten oheň ve mně je tak skutečný  
Můžu téměř klidně ležet  
a ten žár přetrvává

živen, roste  
živen, má duše hoří  
živen vyšší láskou

Vzdávám se veškeré kontroly  
nad touhou která mě pohlcuje

A vede mě za ruku k nekonečnu  
které leží a čeká v mém srdci

živeno, roste  
živeno, má duše hoří  
živeno vyšší láskou

Křídla lásky se dotýkají nebe  
je tu mnoho, nad co se můžeš povznést

živen, rostu  
živen, živen vyšší láskou  
vyšší láskou

Vzdávám se srdce a duše  
zasvěcených vyššímu cíli

živen, živen vyšší láskou  
vyšší láskou

*Words and Music by Martin L Gore  
[c] 1993 EMI Music Publishing Ltd.  
London WC2H 0EA.  
Assigned by Grabbing Hands Music Ltd*